



## **Инструкция по эксплуатации**

Электрический конвектор  
220-240V 50-60Hz 1000W/1500W/2000W

## Электронное управление

ECH R-1000/1500/2000 E EU

## ВАЖНЫЕ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

**ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ ВСЕ ИНСТРУКЦИИ ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ЭТОГО ПРИБОРА**

ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ ЭЛЕКТРИЧЕСКИХ ПРИБОРОВ НЕОБХОДИМО СОБЛЮДАТЬ ОСНОВНЫЕ МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ДЛЯ ПРЕДОТВРАЩЕНИЯ РИСКА ПОЖАРА, ПОЛУЧЕНИЯ ТРАВМ ОТ ЭЛЕКТРИЧЕСКОГО ТОКА, А ТАК ЖЕ ПРИЧИНЕНИЯ УЩЕРБА ЛИЦАМ ИЛИ СОБСТВЕННОСТИ.

При первом включении прибора позвольте ему работать на полную мощность около двух часов, чтобы избавиться от неприятного запаха. Убедитесь, что помещение, в котором находится прибор, хорошо вентилируется. При первом включении прибор при нагреве может издавать небольшой шум.

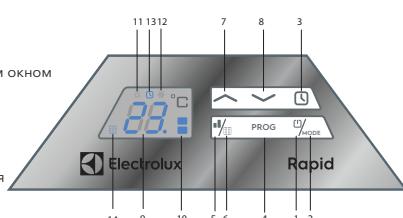
- Перед использованием этого нагревательного прибора прочтите все инструкции.
  - Осторожно очень горячая поверхность. Осторожно: некоторые части этого продукта могут стать очень горячими в процессе нагрева и вызвать ожоги. Особое внимание следует уделять этому факту в присутствии детей и инвалидов. Этот прибор может использоваться детьми в возрасте от 8 лет и старше, а также лицами с более низкими физическими, сенсорными или умственными способностями или отсутствием опыта или знаний, если они находятся под наблюдением или прошли инструктаж по безопасному использованию прибора и понимают возможную опасность. Детям запрещается играть с прибором. Это устройство должно быть подключено или подсоединено в соответствии с правилами и стандартами, применяемыми уполномоченными для установки лицами.
  - Инструкцию по этому продукту можно получить, обратившись в службу послепродажного обслуживания, указав номер в гарантийной части, включенной в данное руководство.
  - В случае повреждения кабеля электропитания, он должен быть заменен изготовителем, официальным сервисным центром или лицами с необходимой квалификацией во избежание любой опасности.
  - Внимание: во избежание перегрева и по соображениям безопасности не закрывайте панель нагревателя.
  - Устройства с этим символом не должны удаляться с бытовыми отходами, а должны собираться отдельно и перерабатываться. Сбор и переработка при окончании эксплуатации должны производиться в соответствии с положениями и местными постановлениями (DEEE 2002/96 / CE).
  - Установка устройства на большой высоте вызывает увеличение температуры воздуха на выходе (около 10 °C на 1000 м над уровнем моря). В случае мобильного использования устройства (см. Соответствующие модели ниже):
  - Не используйте этот нагреватель рядом с ванной, душем или бассейном. Не используйте этот нагреватель в небольших помещениях, когда в них находятся люди, которые не могут самостоятельно покинуть комнату, если только не будет обеспечено постоянное наблюдение.

## Функция управления

Проверьте напряжение сети, чтобы убедиться, что оно соответствует номинальной спецификации прибора. Обязательно подключайте розетку 220-240 В, 50-60 Гц.

## Панель управления.

1. Кнопка включения/выключения
  2. Кнопка настройки режима
  3. Клавиша таймера
  4. Кнопка настройки программы
  5. Кнопка настройки питания
  6. Функциональная клавиша с открытым окном
  7. Кнопка «Вверх»
  8. Кнопка «Вниз»
  9. Светодиодный дисплей
  10. Индикатор питания
  11. Индикатор функции Комфорт
  12. Световой индикатор анти замерзания
  13. Индикатор таймера
  14. Индикатор функции открытого окна



## 1. Введение в функции

Вставьте вилку в розетку 220-240 В, пользователь может найти кнопку главного выключателя сбоку блока управления.

При первом включении устройства он будет иметь звуковой сигнал, светодиодный индикатор 24, индикатор будет гореть, пока конечный пользователь не установит время. Максимальная представляемая температура по умолчанию составляет 24 °C, ее можно установить от 5 °C до 35 °C пользователем.

Режим работы по умолчанию - Р4.



## 2. Установка дня и времени

В случае первичного включения прибора, а так же если он был отключен от сети электропитания в течение более 72 часов, необходимо установить День и Время.

- 2.1 В рабочем режиме нажмите кнопку «Время» в течение 3 секунд, светодиодное окно отобразит d1 и начнет мигать, используйте кнопку «Вверх» или «Вниз», чтобы выбрать правильный день. Обозначение от d1 до d7 означает дни с понедельника по воскресенье. Нажмите кнопку «Время», чтобы подтвердить дату.

2.2 После подтверждения даты. Светодиодное окно переключается на настройку часов. На индикаторе отображается «0», используйте кнопку «Вверх» или «Вниз», чтобы выбрать правильный час. Диапазон от 0 до 23. Нажмите кнопку «Время», чтобы подтвердить час.

2.3 Подтвердите час. Светодиодное окно переключается на настройку минут. На индикаторе отображается «0», используйте кнопку «Вверх» или «Вниз», чтобы выбрать правильную минуту. Диапазон от 00 до 59. Нажмите кнопку «Время», чтобы подтвердить минуту.

2.4 После подтверждения настройки времени, через 10 секунд после этого, температура в окне дисплея будет отображаться на дисплее.

2.5 Во время вышеприведенной настройки нажмите кнопку «Вверх» или «Вниз» в течение 2 секунд, данные времени будут отрегулированы непрерывно в заданных диапазонах.

2.6 Если вы хотите проверить время, нажмите кнопку «Время», он покажет день, час, минуты. Через 3 секунды прибор переключается и показывает заданную температуру.

### 3. Настройка температурь

Светодиодный индикатор указывает температуру на дисплее, нажмите кнопку «Вверх» или «Вниз», чтобы выбрать требуемую температуру для нагрева, от 5 °C до 35 °C. Для низкотемпературного рабочего режима температура по умолчанию составляет 5 °C, не может быть изменена.

#### 4. Настройка режимов:

Нажмите кнопку Режим.. В приборе предустановлены 6 программ, которые переключают нагрев между режимами «Комфорт» и «Режим защиты от замерзания» в разное время дня и ночи. Программы P1-P5 предварительно установлены и не могут быть изменены. Программа «UP» может быть установлена пользователем.

#### 4.1 Настройка программы

Чтобы выбрать программу для запуска:

- Нажмите кнопку выбора программы, «режим», отобразится текущая выбранная программа, заводская настройка по умолчанию - «P4»;
- Непрерывное нажатие «Режим», отображает программы P1-P2-P3-P4-P5-UP-P1 по порядку, пока не отобразит нужную программу;
- Через 3 секунды светодиодное окно вернется к отображению комнатной температуры. Опция выбора программы прекратится, и выбранная программа будет сохранена и использована для управления обогревателем.

#### 4.2 Установка режима программирования пользователя «UP»

Программа «UP» позволяет установить обогреватель в комфортный рабочий режим в требуемое время, и каждый день недели может иметь разные настройки. Можно ввести максимум три интервала в комфортном рабочем режиме. Остальные часы прибор будет работать в режиме защиты от замерзания с заданной по умолчанию температурой 5 °C.

#### 4.1.1 Нажмите «Режим», чтобы выбрать «UP»;

4.1.2 Нажмите «Prog», на светодиодном дисплее отобразится «d1» и будет мигать значение,, обозначая настройки программы в понедельник; Нажмите «Время», чтобы выбрать d1 ... d7, чтобы получить нужный день от понедельника до воскресенья для настройки программы;

4.1.3 Нажмите клавишу «Вверх» или «Вниз», на дисплее отобразится «1.», и начнет мигать индикатор. Это означает, что можно ввести первый временной интервал для комфорного режима;

4.1.4 Нажмите «Вверх» или «Вниз», в первый раз отобразится «0», продолжайте нажимать «Вверх» или «Вниз», он будет отображать 1-2-3 ... 22-23, пока не получите нужный начальный час , нажмите «Время», чтобы подтвердить час начала.

4.1.5 Нажмите «Вверх» или «Вниз», чтобы получить требуемый законченный час, нажмите «Время», чтобы подтвердить завершенный час.

Пользователь завершает настройку 1-го интервала и переключается на установку 2-го интервала.

4.1.6 После подтверждения 1-го интервала настройки он переходит к настройке 2-го интервала.

4.1.7 Повторите шаги с 3 по 5, чтобы установить второй и третий интервал времени для высокой тепловой мощности.

4.1.8 Его можно установить только по часам, а не поминутно.

4.1.9 Максимально 3 временных интервала можно установить за один день. Если вам нужно установить только 1 или 2 интервала, просто нажмите кнопку «Время», чтобы сохранить настройку, и переходите на следующий день.

4.1.10 Повторение вышеуказанных шагов может установить рабочую программу в течение одной недели.

4.1.11 Во время вышеупомянутой настройки просто нажмите «Prog» или непрерывные никаких действий в течение 2 минут, прибор прекратит установку и сохранит установленные программы.

Проверка настройки программы «UP»

1) Нажмите «Prog» в течение 3 секунд, появится светодиодный дисплей «d1», он покажет настройку программы в понедельник. Нажмите «Время», чтобы выбрать любой день недели, чтобы показать настройку программы;

2) нажмите «Prog», он показывает «1.», нажмите «Prog», он показывает час включения 1-го временного интервала;

3) Нажмите «Prog» еще раз, он показывает время отключения 1-го временного интервала;

4) Нажмите «Prog», он отобразит «2.», нажмите «Prog», он показывает час включения 2-го интервала;

5) Нажмите «Prog», он показывает время отключения 2-го временного интервала;

6) Повторите вышеуказанные шаги, чтобы проверить интервалы по дням d1-d7. Для редактирования настроек интервалов в нужный день, нажмите клавишу «Время» и выберите день, который нужна отредактировать, затем нажмите «Prog», чтобы проверить.

#### 5. Детский замок

Одновременно нажмите кнопки «Вверх» и «Вниз» в течение 3 секунд, все кнопки будут заблокированы, «!» сигнал загорится на дисплее на 5 секунд. Одновременно нажмите «Вверх» или «Вниз» в течение 3 секунд, для разблокировки кнопок.

#### 6. Функция открытого окна

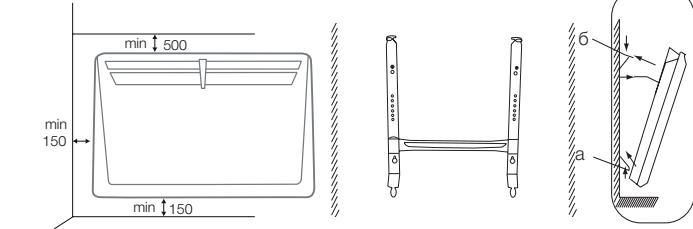
1) Во время работы нагревателя, нажмите кнопку «открытого окна» на 3 секунды, индикатор подсветки загорится и начнет мигать.

2) При обнаружении снижения комнатной температуры более чем на 10 °C в течение 30 минут, обогреватель прекратит работу, и индикатор подсветки будет включен.

3) В случае нажатия клавиши «открытого окна» на 3 секунды, нагреватель переходит в предыдущий рабочий режим. Индикатор открытого окна начнет мигать.

4) Нажмите клавишу «открытого окна» на 3 секунды для отключения, индикатор открытого окна отключится.

#### Монтаж обогревателя



Прибор предназначен для установки в помещении.

Перед тем, как использовать его для других целей, уведомите продавца оборудования. Обогреватель должен быть установлен в соответствии с торговой практикой и в соответствии с законодательством в соответствующей стране.

Электробезопасность прибора соответствует I классу, Уровень пыле-влаго-защиты - IP 24. Устройство может быть установлено в ванной комнате. Устройство должно быть установлено таким образом, чтобы выключатели и другие элементы управления не могли быть затронуты человеком, находящимся в ванной или душе. Соблюдайте минимальные расстояния зазора для размещения прибора(рис. 1).

- Настенный кронштейн позволяет обеспечить необходимое свободное пространство за устройством, чтобы не нарушить его функциональность. Расстояние между устройством и стеной не должно быть заблокировано.

Не устанавливайте обогреватель в местах, которые могут повлиять на регулировку (например, под центральной системой вентиляции и т.д.). - Под или перед установленной розеткой или рядом с занавесками и другими горючими материалами.

В правильном положении решетка воздуховода и блок управления видны в верхней части устройства. Запрещается устанавливать горизонтальный прибор вертикально.

#### Настенное крепление:

Не устанавливайте колесики на основание нагревателя. Убедитесь, что обогреватель отсоединен от электросети, а стена подходит для монтажа обогревателя и обеспечены необходимые расстояния. Убедитесь, что нагреватель панели находится в пределах 1 метра от розетки. Отсоедините монтажный кронштейн от задней части нагревателя, скжмая 2 скобы , вытаскивая зажимы из обогревателя сзади и снимая крючки кронштейна от обогревателя.

Приложите кронштейн к стене в нужном положении и просверлите отверстия для двух крепежных винтов.

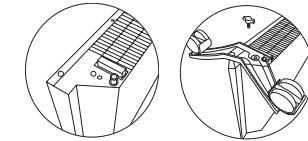
После того, как отверстия просверлены, используйте два дюбеля (подходящих для типа стены), чтобы зафиксировать кронштейн на месте..

Прижмите кронштейн на стене и затяните его двумя винтами для настенного крепления. Осторожно поместите нагреватель (слегка под названием вперед) на крючки в нижней части кронштейна (A).

Затем вставьте верхнюю сторону кронштейна в отверстия на задней крышке нагревателя (B).

Зафиксируйте настенный кронштейн двумя стопорными винтами (C).

#### Напольный монтаж:



Устройство может быть установлено на специальных ножках, что позволяет перемещать его в помещении.

Ножки поддержки прикреплены следующим образом:

Поверните обогреватель вверх дном;

Возьмите одну опору с роликами;

Поместите пластину шасси на точки крепления на приборе так, чтобы пластина была плотно прикреплена к конвектору, монтажные отверстия должны совпадать;

Затяните опорные опоры винтами из комплекта деталей.

#### ОБСЛУЖИВАНИЕ

Для обеспечения бесперебойной работы обогреватель требует регулярной очистки.

Перед чисткой отключите электропитание от электросети.

Перед очисткой убедитесь, что обогреватель полностью остыл.

Периодически очищайте прибор сухой тканью, чтобы удалить пыль. Не используйте моющие средства или абразивные материалы.

Используя пылесос, очистите пыль от впускной решетки и отверстий для выхода воздуха.

Чтобы очистить за обогревателем (при установке на стене), открутите два фиксирующих винта, расположенных на верхней части монтажного кронштейна, наклоните на два свободоходящих фиксатора на монтажном кронштейне, чтобы наклонить нагреватель вперед.

Убедитесь, что нагреватель высок, прежде чем подключать его к сети.

Если устройство не должно использоваться какое-то время, мы рекомендуем вернуть его в оригинальную упаковку и хранить в сухом, не пыльном ме

#### УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Прибор не нагревается: убедитесь, что выключатель прибора включен. Проверьте температуру воздуха в помещении. Убедитесь, что прибор запрограммирован верно, и/или находится в режиме Комфорт. Прибор постоянно нагревается: убедитесь, что он не находится на сквозняке, и что настройки температуры не изменились.

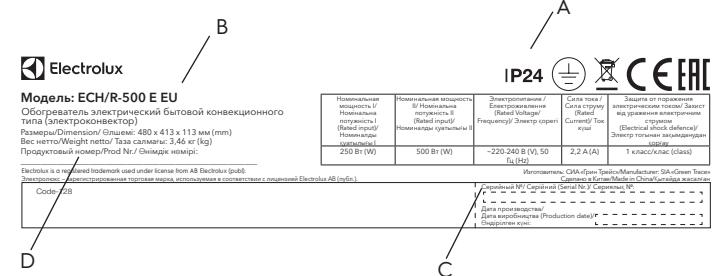
Прибор не работает согласно установленной программе : Убедитесь, что блок программирования настроен верно (см. Руководство пользователя). Устройство с электронным управлением оснащено микропроцессором, который может быть нарушен серьезными нарушениями сетевого напряжения (вне стандартов ЕС, определяющих уровень защиты от помех). Если есть какие-либо проблемы (блокировка терmostата и т. д.), выключите блок питания (предохранитель, автоматический выключатель и т. д.) В течение примерно 5 минут, чтобы устройство перезапустилось. Если это явление происходит часто, контролируйте источник питания поставщиком электроэнергии.

Поверхность прибора сильно нагревается: максимальная температура поверхности ограничена в соответствии со стандартами. Однако, если вы считаете, что ваш обогреватель слишком горячий, убедитесь, что мощность правильно подобрана к объему комнаты (мы рекомендуем 100 Вт / м<sup>2</sup>), и устройство не помещено в поток воздуха, который нарушает правильную работу прибора

#### Условия гарантии

ХРАНИТЕ ЭТОТ ДОКУМЕНТ В БЕЗОПАСНОМ МЕСТЕ (Этот сертификат может быть использован только в том случае, если вы подаете претензию, с прилагаемым к ней чеком покупки). Поставщик предоставляет 24-месячную гарантию со дня продажи. Гарантия не распространяется на неисправности, вызванные транспортировкой, неосторожными манипуляциями или неквалифицированной установкой. Гарантия также не распространяется на повседневный износ продукта. Любые изменения, внесенные в продукт, считаются нарушением условий гарантии. Используйте этот сертификат только в случае претензии продавца или установщику, с приложением квитанции об оплате. Положения условий гарантии не являются исключительными для покупателя и в случае обнаружения брака и скрытых дефектов применяются юридические гарантии в соответствии со статьей 1641 и в соответствии с Гражданским кодексом.

Эта информация указана на этикетке, которую можно найти на левой боковой стенке прибора



A) Стандарты, знаки качества

B) Наименование прибора, Бренд

C) Серийный номер

D) Заводской номер

ТИП	Мощность (W)	Напряжение (V)	Рейтинг	Размер			Вес (kg)
				Длина	Высота	Глубина	
ECH/R-1000 E EU	1000		15	480	413	113	3,4
ECH/R-1500 E EU	1500		20	640	413	113	4,3
ECH/R-2000 E EU	2000		25	800	413	113	5,1

Тип устройства
Серийный номер
Имя и адрес покупателя

#### ПЕЧАТЬ ПРОДАВЦА



# User Manual

Convector heater EF  
220-240V 50-60Hz 1000W/1500W/2000W  
Electrical control

ECH-B-1000/1500/2000 E EU

## OLULISED ETTEVAATUSABINÕUD

LUGEGE ENNE SEADME KASUTAMIST KOGU KASUTUSJUHEND TÄHELEPANELIKULT  
LÄBI

ELEKTRISEADMETE KASUTAMISEL ON VÄLTIMATULT VAJALIK JÄLGIDA TULEOHTU JA ELETROLÖÖGI VÄLTIMISEKS MÖELDUD ETTEVAATUSABINÖUSID, SAMUTI AGA INIMESTELE TEKKINUD KAHJU PÖHJUSEID NING TOOTE ERIPÄRA PUUDUTAVAT INFOT.

Esimel sisse lülitamisel laske sel umbes kahe tunni jooksul täielikul võimsusel töötada, et ebameeldivast lõhnast lahti saada. Veenduge, et ruum, kus seaded kasutatakse oleks hästi ventileeritud. Seadme esimesel käivitamisel võib kuumenemisel esineda mõningaast mürka.

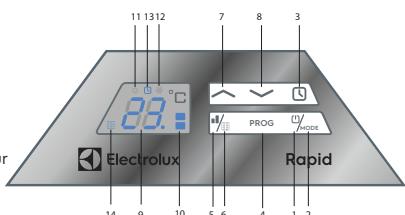
1. Lugege enne kütteseadme kasutamist kogu kasutusjuhend läbi.
  2. Ettevaatust, väga kuum pealispind. Ettevaatust: mõned toote osad võivad kuumnenemisel väga kuumaks muutuda ning tekitada põletust. Sellele faktile tuleb pöörata erilist tähelepanu, kui ümber on lapsed või invalidid. Seda seadet võivad kasutada lapsed, kes on 8 aastat või vanemad, samuti aga piiratud füüsiliste, sensoorsest või vaimsete võimeteega isikud, või kogemuse ja teadmiste puudumisel, kui see isik on järellevale all või on saanud instruktsioonid seadme ohutuks kasutamiseks ning kes mõistab võimaliku ohtu. Lastel on keelatud seadmega mängida. Selle seadme peab sisse lülitama või ühendama vastavalt reegelitele või standarditele, mis on määratud seadet kokku panema volitatud isikute poolt.
  3. Selle toote kasutusjuhendi saab soetada pöördudes müügijärge hooldusteeninduse poole, esitades garantiiumbri, mis on kaasas antud kasutusjuhendiga.
  4. Kui seadme toitejuhe on kahjustunud, peab mistahes ohu välitmiseks selle välja vahetama tootja, ametlik teeninduskeskus või vastava kvalifikatsioonia isik.
  5. Ülekumnenemise ja põletusohu välitmiseks ärge katke radioatori paneeli.
  6.  Ümboliga seadet ei tohi ära visata koos olmejäätmega, vaid selle peab utiliseerima eraldi ning see töödeldakse ümber. Seadme lahtiütmise ning ümörtöötluse selle kasutusaja lõppedes peab läbi viima vastavalt kehtivatele direktiividele ning kohalikele reegelitele (DEEE 2002/96/CE).
  7. Seadme kasutamine suurel kõrgusel kutsub esile õhutemperatuuri suurenemise väljalaskeavas (umbes 10 °C 1000 m kohta üle veetaseme). Seadme mobiilse kasutamise korral (vt. alpool Sobivad mudelid):
  8. Ärge kasutage seda radioatorit vanni, duši ega basseinil lähedal. Ärge kasutage seda radioatori väikesest ruumides, kui neis asuvad inimesed, kes ei suuda iseseisvalt toast lahkuda, kui pole tagatud pidevalt järellevälvet.

Haldusfunktsioon

Kontrollige võrgupinget, et veenduda, kas see vastab seadme nominaalspetsifikatsioonidele. Ühdage kindlasti seade võrku, mis on 220 - 240 V, 50 - 60 Hz.

## Juhpaneel.

1. Sisse-/väljalülitusnupp
  2. Režiimi sätestusnupp
  3. Taimeri klahviatuur
  4. Programmi sätestusnupp
  5. Toitesäete nupp
  6. Avatud aknaga funktsiooniklahviatuu
  7. „Üles“ nupp
  8. „Alla“ nupp
  9. LED displei
  10. Toiteindikaator
  11. Mugavusfunktsiooni indikaator
  12. Jäätmisvastane värvilindiakaator
  13. Taimeri indikaator
  14. Avatud aknaga funktsioonipainik



## 1. Funktsioonide sisestamine

Asetage stepsel 220 – 240 V pistikusse, kasutaja leiab peamise sisselülitusnupu juhtploki küljelt. Esimesel süsle lülitimisel väljastab seade helisignaali, süttib värviindikaator 24, kuni kasutaja pole aega määranud. Maksimaalne eelsätestatud temperatuur on vaikimisi 24 °C, kasutaja saab selle sätestada vahemikus 5 °C kuni 35 °C.

- Vaikimisi töörežiim - P4.  
1.1 Lülitage seade sisse paigutades nupu asendisse I. Lülit asetamisel asendisse O lülitub see välja.  
vajutage seadme käivitamiseks Sisse/väljalülitusnupule.  
Vajutage sellele 3 sekundit, radiaator lõpetab töö ja läheb ooterežiimile.  
1.2. Võimsuse sätestamine, kui kasutaja vajutab toitenupule, siis läheb seade üle täielikule võimsusele ja poollee võimsusele.  
Täieliku võimsuse indikaator on ■ poole võimsuse indikaator on □  
1.3 Temperatuuri sätted, vajutage töörežiimi klaviatuuri „Üles“ ja „Alla“, et temperatuuri määrata, vahemik on 5 kuni 35 °C.  
1.4 Mugavusrežiimi indikaator: kui radiaator asub mugavusrežiimis, siis põleb selle indikaatori tuli.  
1.5 Jäätmisvastase kaitse indikaator: kui radiaator töötab jäätmisvastases režiimis, siis põleb selle jätkindikaatori tuli.  
1.6 Avatud akna indikaator: kui aknafunktsioon on efektiivne, siis põleb vastav tuli.  
Juhtpaneeli on kõrge täpsusega temperatuurilülit. Sellel on 6 küttoprogramma sisihelgitatud mälu, milles 5 on sisestatud lootia tehases ning 1 on mõeldud kasutajapooleks sätestamiseks.

## 2. Päev ja kellaajat määrgamine.

Seadme esmakordsel sisselülitamisel, samuti aga, kui see on vooluvõrgust välja lülitatud olnud rohkem kui 72 tunni jooksul on vajalik päeva ja kellaaja uesti määramine.

- 2.1 Vajutage töörežiimis 3 sekundi jooksul nupule „Aeg”, LED-aken kuvab d1 ja hakkab vilkuma, kasutage õige päeva valimiseks nuppe „Üles” ja „Alla”. Märgendid alates d1 kuni d7 lähenavad päävi alates esmaspäeval kuni pühapäevani. Vajutage kuupäeva kinnitamiseks nupule „Aeg”.
  - 2.2 Kuupäeva kinnitamist. LED-aken läheb üle tundile sättestamisele. Indikaatoril kuvatakse „0”, kasutage õige tunni valimiseks nuppe „Üles” ja „Alla”. Vahemik on 0 kuni 23. Vajutage tunni kinnitamiseks nupule „Aeg”.
  - 2.3 Tunni kinnitamine. LED-aken läheb üle minutiile sättestamisele. Indikaatoril kuvatakse „0”, kasutage õigete minutiute valimiseks nuppe „Üles” ja „Alla”. Vahemik on 00 kuni 59. Vajutage minutiute kinnitamiseks nupule „Aeg”.
  - 2.4 Pärast ajaasjat kinnitamist kuvatakse 10 sekundi pärast displeil temperatuuri.
  - 2.5 Vajutage üldlaoodud sättestuse ajal 2 sekundi jooksul nuppudele „Üles” või „Alla”, praegust aega reguleeritakse pidevalt ette antud vahemikus.
  - 2.6 Kui te kuhaga aegla kontrolliga vajutate nupule „Aeg”, see edastab päeva ja kellaja. 3 sekundi pärast lülitub seade ümber ja näib praegust temperatuuri.

### 3 Temperatuuri sätestamine

LED-indiaktori näitab kuvat temperatuuri, vajutage vajaliku temperatuuri valimiseks nuppuide „Üles” või „Alla”, vahemik on 5 °C kuni 35 °C. Mida lätemperatuuriliselt töörežiimi puhul on temperatuur väikimisi 5 °C ja seda ei saa muuta.

#### 4. Režiimide sätestamine:

Vajutage režiimnuple „Sedmesse“ on sisse etihaldat 6 programmi, mis lülitavad kütte režiimide „Mugavus“ ja „Jäätmisvastane kaits“ erineval päevastel ja öistel aegadel. Programmi P1-P5 on eelnäval paigaldatud ning neid ei saa muuta. Programmi „UP“ saab sätestada kasutaja. Alltoodud tabelis on õra töoadug iga programmi tööaeg.

#### 4.1 Programmide sätestamine

Käivitusprogrammi valimiseks:

- 1) programmi valimisel nupul „Režiim”, kuvatakse praegu valitud programmi, vaikimisi teheseseade on - P4;
- 2) Pidev vajutamine nupul „Režiim” kuvab järjekorras programmid P1-P2-P3-P4-P5-UP-P1, kuni ei kuvata vajalikul programm;
- 3) 3 sekundi pärast naaseb LED-aken kuvades toatemperatuuri. Programmväljak läheb kinni ning valitud programmi salvestatakse ning seda kasutatakse radiaatori juhtimiseks.

#### 4.2. UP Kasutakarzeemi „UP” programmeerimine

Programm „UP” lubab määräda radiaatori mugavusežiimi vajalikul ajal, sel võivad igal nädalapäeval olla erinevad sätted. Mugavus töörežiimis võib maksimaalselt sisestada kolm intervalli. Ulejäänud aja töötab seade jäätumisvastase kaitse režiimis, mis on vaikimisi temperatuuril 5 °C.

#### 4.1.1 Vajutage „UP” režiimi valimiseks „Režiim”;

4.1.2 Vajutage „Prog” LED-ekraani kuvatakse „d1” ning vilgub tähenuds: programmisäited esmaspäevaks; Vajutage „Aeg”, et valida d1.....d7, et valida programmi sätestamiseks vajalik päev esmaspäevast kuni pühapäevani;

4.1.3 Vajutage klaviatuuril „Üles” või „Alla”, displeile kuvatakse „1”, indikaator hakkab vilkuma. See tähenab, et sisestada võib esimese ajaintervalli mugavusežiimi jaoks;

4.1.4 Vajutage „Üles” või „Alla”, esimest korda kuvatakse „0”, jätkake „Üles” või „Alla” vajutamist, see kuvab 1-2-3 ... 22-23, kui te olete jõudnud vajaliku tunnni, siis vajutage „Aeg”, et see tund kinnitatakse;

4.1.5 Vajutage lõppturni valimiseks „Üles” või „Alla”, vajutage lõppturni kinnitamiseks nupule „Aeg”. Kasutaja teostab 1. intervallit seaded ja läheb üle 2. intervallit määramisele.

#### 4.1.6 Pärast 1. intervallti kinnitamist läheb see üle 2. intervallti sätestamisele.

4.1.7 Korake teise ja kolmanda intervalli suure soojusvõimsusega aja määramiseks samme 3 kuni 5.

4.1.8 Seda saab määräda ainult tundide mitte minutite kaupa.

4.1.9 Ühe päeva jaoks saab määräda maksimaalselt 3 ajaintervalli. Kui teil on vaja määräda ainult 1 kuni 2 intervalli, siis vajutage lihtsalt nuppu „Aeg”, et sätted salvestada ning minge edasi järgmine päeva juurde.

4.1.10 Ülaltoodud sammudega saab korduvalt määräda tööprogrammi ühe nädale jaoks.

4.1.11 Ülaltoodud sätetestuse ajal vajutage lihtsalt nupule „Prog” või ärge teostage 2 minuti jooksul ühtki tegevust, seade lõpetab määramise ning salvestab sätestatud programmi.

#### „UP” programmi sätete kontrollimine

1) 3 sekundi jooksul nupule „Prog”, kuvale ilmub „d1” see näitab programmisäited esmaspäeva jaoks. Vajutage mistahes näädalapäeva valimiseks nupule „Aeg”, et kuvada programmisäited.

2) Vajutage „Prog”, see näitab „1”, vajutage „Prog”, see näitab 1. ajutise intervalli lõputundi;

3) Vajutage veel kord „Prog”, see näitab 1. ajutise intervalli lõppemise aega;

4) Vajutage „Prog”, see kuvab „2”, vajutage „Prog”, see kuvab 2. intervalli lõputundi;

5) Vajutage „Prog”, see näitab 2. ajutise intervalli lõpuaega;

6) Korake ülaltoodud samme, et kontrollida põeade d1-d7 intervalle. Intervallisäete redigeerimiseks vajutajal põeale vajutage klaviatuuril „Aeg” ning valige päev, mida redigeerida soovite, seejärel vajutage kinnitamiseks „Prog”.

#### 5. Lapselukk

Vajutage üheaegselt 3 sekundi jooksul nuppe „Üles” ja „Alla”, kõik nupud blokeeritakse, displeil kuvatakse 5 sekundit signaali „0”. Vajutage nuppude avamiseks üheaegselt 3 sekundi jooksul nuppe „Üles” ja „Alla”.

#### 6. Avatud akna funktsioon

1) Vajutage radiaatori tööajal 3 sekundi jooksul „avatud akna” nuppu, süttib valgustusindikaator ning hakkab vilkuma.

2) Kui avastatakse, et 30 minuti jooksul on toatemperatuur alaneenud 10 °C vörre, siis lõpetab radiaator töö ja valgustusindikaator lülitatakse sisse.

3) Kui 3 sekundi jooksul vajutatakse klaviatuuril „avatud akna” nuppu, siis läheb radiaator üle eeltoodud töörežiimile. Avatud akna indikaator hakkab vilkuma.

4) 3 sekundi jooksul klaviatuuril „avatud akna”, et seda välja lülitada, avatud akna indikaator lülitatakse välja.

#### Radiaatori kokkupanek

Seade on mõeldud kokku panemiseks ruumis sees. Enne seda, kui seda muudel eesmärkidel kasutada, teavitage sellest seadme müütjat. Radiaatori peab kokku panema vastavalt mängijapraktikele ning vastavalt riigi seadusandlusele.

Seadme elektriohutus vastab klassile I, tolmu-niiskuse-kaitse Tase - IP 24. Seadme tohib paigutada vannituppa.

Seadme peab paigaldama sellisel viisil, et lüliti ja muud juhtelemente ei saaks puudutada inimesed, kes on vannis või duši all. Jälgige sedame paigutamisel minimaalselt kontaktivahemikku (joon. I).

- Seinakinnitusi lubab tagada vajaliku vaba ruumi seadme ja seina vahel, et selle funktsionaalsust mitte rikkuda. Seadme ja seina vahelike ruum ei tohi olla blokeeritud.

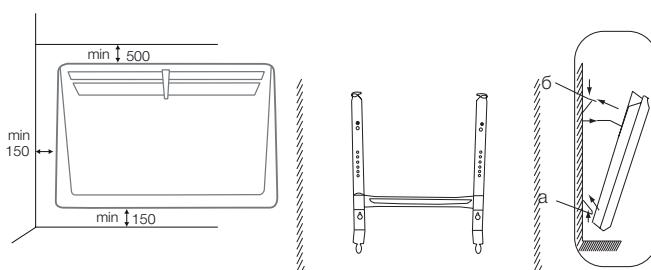
Ärge paigaldage radiaatori kohadesse, mis võivad möjutada reguleerimist (näiteks keskse ventilatsiooniüsteemi juurde jne.) - Pistiku alla või kohale ega kardinate juurde või muude kergesti süttivate materjalide juurde.

Öigel paigutamisel on nähtavad seadme öhuvõre ning juhtplook. Keelatud on horisontaalselt seadet kohale kattavalt asetada.

#### Seinakinnitus:

Ärge paigutage rattaad radiaatori pinnale. Veenduge, et radiaator on elektrivõrgust välja lülitatud ja selles, et sein sobib radiaatori monteerimiseks ning et tagatud on vajalik vahemaa.

Veenduge, et radiaatori paneelid asuvad pistikust 1 meetri kaugusele. Ühendage radiaatori tagaosas asuvad kinnituskruidid lahti, hoides klambrist kinni ja need radiaatori tagaosast eemaldades ning eemaldades radiaatori küljest kruvi konksud



Asetage kruvid vajalikus asendis seina külge ning puurige kahe kinnitusvindi jaoks avad. Pärast avade puurimist kasutage kahit tüüblid (seinatiibi jaoks sobivad), et kruvid kohale fikseerida.

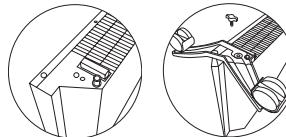
Kinnitage kruvid seina ning pingutage neid seinale kinnitamiseks kahe vindiga.

Paigutage ettevaatlikult radiaator (kergelt ette surudes) kruvi allosas asuvate konksude külge (A).

Seejärel asetage pealmised kruvid avadesse, mis asuvad radiaatori tagumisel kaanel (B).

Fiksige seinakinnitused kahe stopperiga vindiga (C).

#### Põrandale paigutamine:



Seadme saab paigutada spetsiaalsele jalgadele, mis lubab seda ruumis ringi liigutada.

Tugijalgul saab kinnitada järgnevatele viisidel:

Keerake radiaator ülemise osaga alla;

Võtke üks ratastega alus;

Asetage tugede piaidid kinnituskohadesse seadmeli ni, et piaidid oleksid kindlalt konvektori külge kinnitatud, paigaldusvald peavad kattuma;

Kinnitage tugilased komplekti kuuluvate vintidega.

#### HOOLDUS

Radiaatori katkematu töö tagamiseks on vajalik radiaatorit regulaarselt puhastada.

Enne puhastusti veenduge, et radiaator on täielikult jahtunud.

Puhastage perioodiliselt tolmu eemaldamiseks radiaatorit kuiva kangaga. Ärge kasutage pesuvahendeid ega abrasiivseid materjale.

Kasutades tolmuimajat puhastage öhuvõre ning öhuväljaskeavad tolmust.

Et radiaator tagant puhastada (seinale paigutamisel), kruvige kaks fiksierimisvinti lahti, mis asuvad montaažikruvide ülaosas, vajutage kahele vabastatavale fiksatorile paigalduskruidile, et radiaatorit ette kallutada.

Veenduge enne radiaatori vooluvõrku lülitamist, et see on kuivanud.

Kui seadet teatud perioodil ei kasutata, siis on soovitatav see paigutada originaalkakendisse ning hoida seda kuivas tolmuvabas kohas.

#### TÖRKEOOTS

Seade ei kütta: veenduge, et seade lülitil on sisse lülitatud. Kontrollige ruumi öhutemperatuuri. Veenduge, et seade on õigesti programmeeritud ja/või asub Mugavusežiimis.

Seade kütab pidaval: veenduge, et see ei asu tömbetules ning et temperatuurisätted ei ole muutunud.

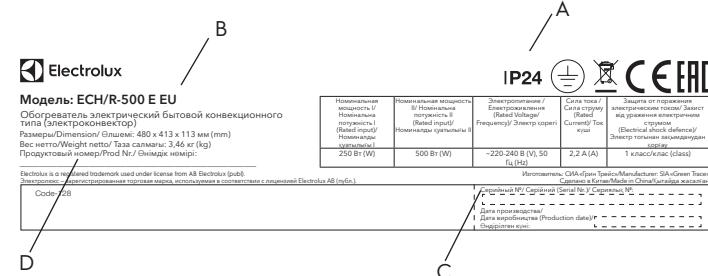
Seade ei tööta vastavalt määratud programmil: Veenduge, et programmplokk on õigesti sätestatud (vt Kasutusjuhend). Elektrilise juhtimisega seadmel on mikroprotsessor, mis suudab tuvastada tõsisel vörpinguse rikkieid (väljaspool EL standardeid, mis määrad rikkaksite tasemeid). Kui esinevad mistahes probleemid (termostaadi blokeerimine jne), siis lülitage toiteplokk välja (kaitse, automaatne lülit jne) umbes 5 minutiks, et seade taaskäivitaks. Kui selline ilmik tihti kordub, siis kontrollige elektrienergia edasimüüja töitealikat.

Seadme pealispind kuumeneb tugevasti üle: seadme pealispinnal maksimaalne temperatuur on piiratud vastavalt standarditele. Kui te agabe arvata, et teie radiaatori on liiga kuum, siis veenduge, et võimsus on vastavalt toa suurusele (me soovitame 100 W/m²) õigesti valitud ning et seadme öhuväljutus ei oleks segatud, mis takistab seadme õiget tööd.

#### Gariantiitigimused

SÄILITAGE SEDA DOKUMENTI OHUTUS KOHAS. (Seda sertifikaati võib kasutada ainult sel juhul, kui te esitate kaebuse koos selle juurde kuuluv ostutšekiga). Edasimüüja pakub 24-kuuist garantii alates müüpipäevast. Garantii ei laiene vigadele, mis on esile kutsutud transpordi, ettevaatamatult manipulatsioonide või kvalifitseerimata paigaldamise poolt. Garantii ei laiene samuti toote igapäevase kulumisele. Mistahes tootesse sisse viitud muudatused lülitavad garantitiitigimuse rikkumise all. Kasutage seda sertifikaati ainult kaebuse olemasolu müüjale või kohaletoimetajale esitades koos sellelega mkasekviltingi. Garantii tingimuste seisukohad ei ole ostja jaoks erandlikud ning pragi või peidetud defektide olemasolu rakenduvad juridilised garantiid vastavalt Riigikodeksi paragraafile 1641.

See informatsioon on ära toodud etiketil, mille leiate seadme vasakpoolset küljelt.



A) Standardid, kvaliteedimägrid

B) Toote nimetus, Bränd

C) SEERIANUMBER

D) TEHASENUMBER

Type	Wattage (W)	Voltage (V)	Rating	Dimensions (mm)			Weight (kg)
				Length	Height	Depth	
ECH/R-1000 E EU	1000	220-240-50	15	480	413	113	3,4
ECH/R-1500 E EU	1500		20	640	413	113	4,3
ECH/R-2000 E EU	2000		25	800	413	113	5,1

TOOTE TÜÜP

SEERIANUMBER

OSTJA NIMI JA AADRESS

#### MÜÜJA PITSAT



Electrolux is a registered trademark used under license from AB Electrolux (publ.).





# User Manual

Convector heater EF  
220-240V 50-60Hz 1000W/1500W/2000W  
Electrical control

ECH-B-1000/1500/2000 E EU

## SVARBŪS SAUGUMO PRIEMONĖS

PRIEŠ PRADĒDAMI NAUDOTI ŠĮ PRIETAISĄ ATIDŽIAI PERSKAITYKITE VISAS INSTRUKCIJAS  
KAI NAUDOJATE ELEKTROS PRIETAIUS, REIKIA LAIKYTIS PAGRINDINIŲ ATSARGUMO PRIEMONIŲ SIEKANT SUMAŽINTI GAISRO ATSIRADIMO RIZIKĄ,  
TRAUMAS NUO ELEKTROS SROVĖS, TAIP PAT ŽALĄ ŽMONĒMS AR TURTUI.

Kai pirmą kartą įjungiate prietaisą, leiskite jam veikti visu pajėgumu apie dvi valandas, siekiant atsikratyti nemalonaus kvapo. Išlitikinkite, kad patalpa, kurioje yra prietaisas, gerai védinama. Pirmą kartą įjungus prietaisą, šildant gali atsirasti nedidelis triukšmas.

- 1 Prieš naudodamai šį šildytuvą perskaitykite visas instrukcijas.
  - 2 Saugokites labai jėkaitusio paviršiaus. Atsargiai: kai kurios šio gaminio dalys gali labai jėkaiti šildymo metu ir nudeginti. Ypatinga dėmesys reikštelių šiam skirti, kai šalia yra vaikai ir žmonės su negalija. Ši prietaisą galiau naudoti vaikai nuo 8 metų ir vyresni, taip pat asmenys su sumažintais fiziniais, sensorinius arba protiniai gebėjimais, arba kuriems trūksta patirties ar žinių, jeigu yra priežiūriami arba praėjo instruktažą kaip saugiai naudoti prietaisą ir supranta galimus pavojus. Vaikams draudžiama žaisti su prietaisu. Šis prietaisas turi būti prijungiamas arba pajungiamas pagal taisykles ir standartus, taikomus asmeny, kurie yra išgaliojti montavimui.
  - 3 Šio gaminio instrukciją galina gauti, kreipiantis į popvardininkio aptarnavimo tarnybą, nurodžius numerį garantijos dalyje, kuri yra įtraukta į šį vadovą.
  - 4 Maitinimo laido sužalojimo sugadinimo atveju, jি turi pakeisti gamintojas, oficialus aptarnavimo centras arba pakankamai kvalifikuoti asmenys, kad būtų išvengta bet kokio pavojaus.
  - 5 Dėmesio: Norėdami išvengti perkaitimo ir saugumo sumetimais, neuždenkite šildytuvo skydelio.  

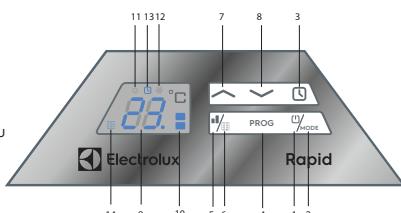
  - 6  Jrenginiu su šiuo simboliu negalima išnesti su buitinėmis atliekomis, jie turi būti renkami atskirai ir perdibiami. Surinkimas ir perdibimas eksplloatavimo pabaigoje turi būti atliekamas laikinai vienintelį nuostatų ir nutarimų (DEEE 2002/96/CE).
  - 7 Jrenginio montavimas dideliam aukštyste padidina oro temperatūra išėjimo angijoje (maždaug 10°C 1000 m aukštyste virš jūros lygio). Naudodamai mobiliją jrenginio variantą (žr. atitinkamus modelius žemiau):
  - 8 Nenaudokite šio šildytuvo arti vonios, dušo arba baseino. Nenaudokite šio šildytovo nedidelėse patalpose, kai jose yra žmonių, kurie negali patys išeiti iš kambario, nebent jie bus nuolat stebimi.

## Valdymo funkcija

Patirkrinkite tinklo jtmpq, norédami įsitikinti, kad ji atitinka prietaiso nominalių specifikaciją.  
Būtinai junkite į 220-240 V maitinimo lizdą, 50-60 Hz.

## Valdymo skydelis.

1. Ijungimo/išjungimo mygtukas
  2. Režimo nustatymo mygtukas
  3. Laikmačio klavišas
  4. Programos nustatymo mygtukas
  5. Maitinimo nustatymo mygtukas
  6. Funkcinis klavišas su atidarytu langu
  7. Mygtukas „Aukščių“
  8. Mygtukas „Žemyn“
  9. LED displejus
  10. Maitinimo indikatorius
  11. Komforto funkcijos indikatorius
  12. Indikatorius lemputė nuo užsalimo
  13. Laikmačio indikatorius.
  14. Atidaryto lango funkcijos indikatorius



## 1. Funkcijos įvedimas

Jstatykite kišuką į 220-240 V maitinimo lizdą, vartotojas gali rasti pagrindinio jungiklio mygtuką valdymo blokėje. Pirmą kartą jungus, prietaisas išduos garsinių signalų, šviesos diody indikatorius 24-, indikatorius degs, kol galutinis vartotojas nustatys laiką. Maksimali iš anksto nustatyta temperatūra pagal nutelejimą yra  $24^{\circ}\text{C}$ , vartotojas ją gali nustatyti nuo  $5^{\circ}\text{C}$  iki  $35^{\circ}\text{C}$ . Darbo režimais pagal pavyzdį:

- Iki 35°C. Darbo režimas pagal nutylejimą - P4.

1.1. Junkite maitinimą, pervesdami mygtuką į I padėtį. Pervedus jungiklį į O padėtį, šildytuvas atsijungs.

Laukimo režime paspauskite i Jungimo /iJungimo mygtuką, kad prietaisas pradėtų veikti. Paspauskite ir laikykite ji 3 sekundes. Šildytuvas nustos veikti ir pereis į laukimo režimą.

1.2. Galios nustatymas, kai vartotojas paspaudžia maitinimo mygtuką, šildytuvas persijungia tarp viso ir pusinio pajėgumo.

Visos galios indikatorius rodo ■ pusinės galios maitinimo indikatorius ■.

1.3. Temperatūros nustatymas, darbo režimu, paspauskite klavišą „Aukštyn“ ir „Žemyn“, norėdami nustatyti temperatūrą, nuo 5 iki 35°C.

1.4. Komforto režimo indikatorius: kai šildytuvas yra komforto režime, užsidega indikatoriaus signalas.

1.5. Apsaugos nuo užšalimo indikatorius: kai šildytuvas veikia apsaugos nuo užšalimo režimu, jis užsidega.

1.6. Atidaryto lango indikatorius: kai lango funkcija yra veiksminga, užsidega.

Valdymo blokas turi aukšto tikslumo temo iJungiklį. Jis turi įmontuotą atmintį su 6 šildymo programomis, iš kurių 5 yra iš anksto idiegtos gamykloje ir 1 gali programuoti vartotojas.

## 2. Dienos ir laiko nustatymas

Pirma karta įjungiant prietaisą, taip pat, jei jis buvo atjungtas nuo elektros maitinimo tinklo daugiau nei 72 valandas, reikia nustatyti Dieną ir Laiką.

21. Darbo režimu paspauskitė i 3 sekundes laikykite „Laiko“ mygtuką, LED langas parodys dį ir pradės mirksėti, naudokite mygtuką „Aukštyn“ arba „Žemyn“, norédami pasirinkti reikiamą dieną. Žymėjimas nuo d1 iki d7 žymi dienas nuo pirmadienio iki sekmadienio. Paspauskitė „Laiko“ mygtuką, norédami patvirtinti datą.

22. Patvirtinus datą, LED langas persijungia į valandų nustatymą. Indikatorius rodomas „0“, naudokite mygtuką „Aukštyn“ arba „Žemyn“, norédami pasirinkti reikiamą valandą. Diapazonas nuo 0 iki 23. Paspauskitė „Laiko“ mygtuką, norédami patvirtinti valandą.

23. Patvirtinkite valandą, LED langas persijungia į minutių nustatymą. Indikatorius rodomas „0“, naudokite mygtuką „Aukštyn“ arba „Žemyn“, norédami pasirinkti reikiamą minutę. Diapazonas nuo 0 iki 59. Paspauskitė „Laiko“ mygtuką, norédami patvirtinti minutę.

24. Patvirtinus laiko nustatymą, 10 sekundžių po to, temperatūra displejėje lange bus rodoma displejė.

25. Per ši nustatymą paspauskitė i 2 sekundes laikykite mygtuką „Aukštyn“ arba „Žemyn“, laiko duomenys bus sureguliuoti nepertraukiama užduotuose diapazonuose.

26. Jei norite patikrinti laiką, paspauskitė „Laiko“ mygtuką, jis parodys dieną, valandą, minutes. Po 3 sekundžių prietaisas persijungs į rodo užduotą temperatūrą

### 3. Temperatūros nustatymas

LED indikatorius rodo temperatūrą displejėje, naudokite mygtuką „Aukštin“ arba „Žemyn“, norėdami pasirinkti reikiamą šildymo temperatūrą, nuo 5°C iki 35°C. Žemos temperatūros darbo režimo temperatūra pagal nutylėjimą - 5°C, jos negalima keisti.

#### 4. Režimų nustatymas:

Naudokite Režimo mygtuką. Prietaise yra iš anksto jidiegtos 6 programos, kurios perjungia šildymą tarp „Komforto“ irapsaus nuo užsalimo režimo“ skirtingu dienos ir nakties metu. Programos P1-P5 yra iš anksto jidiegtos ir ju keisti negalima. Programą „UP“ gali jidiegti vartotojas. Žemiu pateiktoje lentelėje parodytas darbo laikas kiekvienai iš programų.

- 4.1.1. Paspauskite „Režimas“, norédami pasirinkti „UP“;  
 4.1.2. Paspauskite „Prog“, LED displejus rodys „d1“ ir mirksts reikšmę, žyminti programos nustatymus pirmadienį; Paspauskite „Laikas“, norédami pasirinkti d1 ... d7, kad gautumėte norimą dieną nuo pirmadienio iki sekmdienio programos nustatymų;  
 4.1.3. Paspauskite klawišą „Aukštyn“ arba „Žemyn“, displejje bus rodomas „1.“, ir pradės mirkstę indikatorius. Tai reiškia, kad galima įvesti pirmajį laiko interervalą komforto režimui;  
 4.1.4. Paspauskite „Aukštyn“ arba „Žemyn“, pirmą kartą bus rodomas „0“, toliau spauskite „Aukštyn“ arba „Žemyn“, jis rodys 1-2-3 ... 22-23, kol gausite norimą pradžios valandą, paspauskite „Laikas“, norédami patvirtinti pradžios valandą;  
 4.1.5. Paspauskite „Aukštyn“ arba „Žemyn“, norédami gauti reikiamą pasibaigusią valandą, paspauskite „Laikas“, norédami patvirtinti pasibaigusią valandą.  
 Vartotojas baigia 1-ojo intervalo nustatymą ir persiungia į 2-ojo intervalo nustatymą;  
 4.1.6. Patvirtinus 1-ojo intervalo nustatymą, jis perineia į 2-ojo intervalo nustatymą;  
 4.1.7. Pakartokite žingsnius 3 - 5, norédami nustatyti antrąjį ir trečiąjį laiko intervalus aukštai šiluminei galiai;  
 4.1.8. Jis gali būti nustatytas tik valandomis, o ne minutėmis.  
 4.1.9. Ne daugiau kaip 3 laiko intervalus galima nustatyti per vieną dieną. Jei jums reikia nustatyti 1 arba 2 intervalus, tiesiog paspauskite „Laiko“ mygtuką, kad išsaugotumėte nustatymą, ir pereikite į kitą dieną;  
 4.1.10. Pakartoję aukščiau nurodytus žingsnius galite nustatyti darbo programą vienai programai.  
 4.1.11. Per šį nustatymą tiesiog paspauskite „Prog“ arba 2 minutes neatlikite jokių veiksmų, prietaisas baigs nustatymą ir išsaugos jidiegas programas.

- 1) Paspauskite ir 3 sekundes laikykite „Prog“, pasirodys LED displejus „d1“, tame bus rodomas programos nustatymus pirmadienį. Paspauskite „Laikas“, norédami pasirinkti bet kurį savaitės dieną, kad būtų parodytas darbo programos nustatymas;  
 2) paspauskite „Prog“, jis rodo „1“, paspauskite „Prog“, jis rodo 1-ojo laiko intervalo įjungimo valandą;  
 3) Dar kartą paspauskite „Prog“, jis rodo 1-ojo laiko intervalo atjungimo laiką;  
 4) Paspauskite „Prog“, jis rodo „2“, paspauskite „Prog“, jis rodo 2-ojo laiko intervalo įjungimo laiką;  
 5) Paspauskite „Prog“, jis rodo 2-ojo laiko intervalo atjungimo laiką;  
 6) Pakartokite aukščiau nurodytus žingsnius, norédami patikrinti dieną d1-d7 intervalus. Intervalų nustatymams redaguoti norimą dieną, paspauskite „Laiko“ klawišą ir pasirinkite dieną, kuria norite redaguoti, po to paspauskite „Prog“, norédami patikrinti.

## 5. Užraktas nuo vaiku

Vienu metu paspauskite ir 3 sekundes laikykite mygtukus „Aukštyn“ ir „Žemyn“ mygtukus, visi mygtukai bus užraktini, "□" signalas užsidegs displejuje 5 sekundėms. Vienu metu paspauskite ir 3 sekundes laikykite mygtukus „Aukštyn“ arba „Žemyn“, mygtukams atrakinti.

## 6. Atidaryto lango funkcija

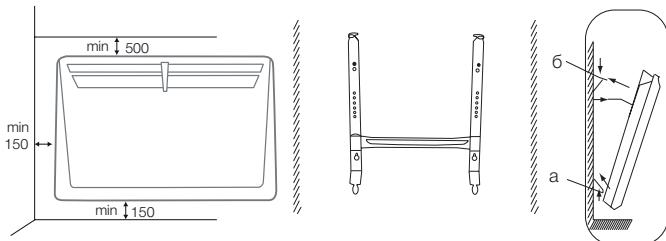
- 1) Viekiant šildytuvui, paspauskite ir 3 sekundes laikykite „atidaryto lango“ mygtuką, užsidegs ir pradės mirkstės foninio apšvietimo indikatorius.  
 2) Jei yra aptiktas temperatūros patalpoje sumažėjimas daugiau nei 10°C per 30 minučių, šildytuvas nustos veikti, ir foninio apšvietimo indikatorius bus įjungtas.  
 3) Paspaudus ir 3 sekundes laikant „atidaryto lango“ mygtuką, šildytuvas pereina į ankstesnį darbo režimą. Atidaryto lango indikatorius pradės mirkstę.  
 4) Atjungimui paspauskite ir 3 sekundes laikykite „atidaryto lango“ klawišą, atidaryto lango indikatorius atsijungs.

## Šildytovo įrengimai

- Prietaisai skirtas įrengimui patalpoje. Prieš naudodamž jį kitiems tikslams, praneškite įrangos pardavėjui. Šildytuvas turi būti įrengiamas pagal prekybos praktiką ir pagal atitinkamus šalių teisės aktus.  
 Prietaiso elektros sauga atitinka I klasę, Apsaugos nuo dulkijų ir drėgmės lygis - IP 24. Įrenginys gali būti statomas vonios kambaryste. Prietaisai turi būti pastatomos taip, kad jungikliai ir kita valdymo elementai negalėtų paliesti žmogus, esantis vonioje ar duše. Palikite minimalius tarptarp atstumus prietaiso talpinimui (I pav.).  
 - Sienos laikiklis leidžia užtikrinti reikalaujamą laisvą erdvę už įrenginio, kad nebūtų sutrikdytas jo funkcionumas. Atstumas tarp įrenginio ir sienos neturi būti užblokuotas.  
 Nestaikite šildytuvą vietose, kurios gali paveikti reguliavimą (pavyzdžiu, po centrine vėdinimo sistemoje ir t.t.).  
 - Žemiau ar įrengto maitinimo lizdo priekyje arba arti užuolaidų ir kitų degių medžiagų.  
 Tinkamoje padėtyje ortakio grotelės ir valdymo blokas yra matomi įrenginio viršuje. Draudžiama statyti horizontaliai prietaisą vertikaliai.

## Tvirtinimas ant sienos:

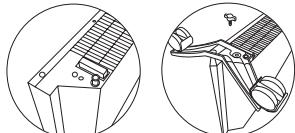
Nedėkite ratukų po šildytuvo pagrindo. Įsitikinkite, kad šildytuvas yra atjungtas nuo elektros tinklo, o siena yra tinkama šildytuvui tvirtinti ir užtikrinti reikalingi atstumai. Įsitikinkite, kad skydelio šildytuvas yra 1 metro atstumu nuo maitinimo lizdo. Atnukite montavimo laikiklį nuo šildytuvo galinės dalies, suspaudami 2 kabes, išimdami spaustuvus iš šildytuvo galo ir nuimdamai laikiklio kabliukus nuo šildytuvo.



Priglauskite laikiklį prie sienos norimoje vietoje ir išgręžkite skyles dviem tvirtinimo sraigtais. Po to, kai skyles bus išgręžti, naudokite dvi mūrvines (kurių atitinka sienos tipą), norédami užfiksuoja laikiklį vietoje.

Prispauskite laikiklį prie sienos ir įsukite įj dienom sieninio tvirtinimo sraigtais. Atsargiai pakabinkite šildytuvą (sieki tiek pavadinimu ir prieki) ant kabliukų laikiklio apačioje (A). Po to įstatykite laikiklio viršutinę pusę į skyles ant šildytuvo galinio dangčio (B). Užfiksujokite sienos laikiklį dienom fiksavimo sraigtais (C).

## Įrengimas ant grindy:



Įrenginys gali būti statomas ant specialių kojelių, kurios leidžia perkelti jį patalpoje. Atramės kojelės prijungiamos taip:  
 Atverskite šildytuvą dugnu aukštyn;  
 Paimkite vieną atramą su ritinėliais;  
 Padėkite važiuoklės plokštelię ant prietaiso tvirtinimo tašką taip, kad plokšteli būtų stipriai

prityvintinta prie konvektorius, montavimo angos turi supulti; Užsukite atramas sraigtais iš detalių komplekto.

## PRIEŽIŪRA

Siekiant užtikrinti sklandy šildytuvo veikimą jį reikia reguliarai valyti. Prieš valymą atjunkite maitinimą nuo elektros tinklo. Prieš išvalymą įsitikinkite, kad šildytuvas visiškai atvės. Periodiškai valykite prietaisą sauso audiniu, norédami pašalinti dulkes. Nenaudokite plovimo priemonių ar abrazyvinį medžiagą. Naudojant dulkį siurbli, nuvalykite dulkes nuo įleidimo grotelių ir oro įleidimo angų. Kad išvalytumėte už šildytuvą (jei įrengiate ant sienos), atskirkite du tvirtinimo sraigtais, esančius montavimo laikiklio viršutinėje dalyje, paspauskite du laisvinančius fiksatorius ant montavimo laikiklio, norédami pakreipti šildytuvą į priekį. Įsitikinkite, kad šildytuvas yra visiškai išsdžiubo, prieš prijungdami jį prie tinklo. Jei prietaisas turi būti tam tikrai laikai nenaudojamas, mes rekomenduojame padėti jį į originalią pakuočę ir laikyti sausoje, nedulkėtoje vietoje.

## GEDIMU ŠALINIMAS

Prietaiso nešildo: įsitikinkite, kad prietaiso jungiklis yra įjungtas. Patikrinkite oro temperatūrą patalpoje. Įsitikinkite, kad prietaisas yra užprogramuotas teisingai, ir/ar yra Komforto režimų.

Prietaisais nuolat įkaista: įsitikinkite, kad jis nėra skersvėjyje, ir kad temperatūros nustatymai nepasikeičia.

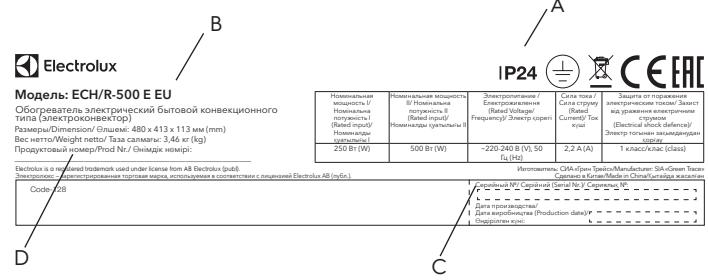
Prietaisais neveikia pagal nustatytą programą: įsitikinkite, kad programavimo blokas yra tinkamai sukonfiguruotas (žr. Naudojoto vadovą). Elektroniniu būdu valdomas įrenginys turi mikroprocesorių, kurį gali veikti rimti elektros tanklo įtampos sutrikdymai (už ES standartų ribų, nustatantys apsaugos nuo sutrikimų lygi). Jei yra kokių nors problemų (termostato blokavimas ir t.t.), išjunkite maitinimo bloką, automatinis išjungiklis ir t.t.). Maždaug 5 minutes, norint perkrauti įrenginį. Jei tai atsitinka dažnai, kontroluojikite elektros energijos tiekėjo maitinimo šaltinių.

Prietaiso paviršius stipriai įkaista: maksimali paviršiaus temperatūra yra aribota pagal standartus. Tačiau, jei manote, kad jūsų šildytuvas yra per daug karštas, įsitikinkite, kad galia yra tinkamai parinkta pagal kambario tūrį (mes rekomenduojame 100 W/m<sup>2</sup>), ir prietaisas nepatenka į oro srautą, kuris sylgys pažeidžia teisingą prietaiso darbą.

## Garantijos

LAIKYKITE ŠJĮ DOKUMENTĄ SAUGIOJO VIETOJE (Šis sertifikatas gali būti naudojamas tik tuo atveju, jei jūs reiškiate pretenziją, su priedamu prie jos pirkimo čekiu). Tiekiėjas suteikia 24 mėnesių garantiją nuo pardavimo datos. Garantija netaikoma gedimams, kuriuos sukėlė transportavimas, neatsargus manipuliavimas ar nekvaliuotas montavimas. Garantija taip pat netaikoma kasdieniam gaminiu nusiðeivimui. Bet kokie pakeitimai, padaryti gaminiui, laikomi garantijos sylgys pažeidimais. Naudokite šį sertifikatą tik pareiškiate pretenziją pardavėjui ar montuotojui, pridėdami apmokojimą kvitą. Garantijos sylgys néra išskirtinės pirkėjui ir atveju, kai optinkamas brokas ir paslėpti defektai, taikomos teisinės garantijos pagal Civilinio kodeksą 1641 straipsnį.

Ši informacija yra nurodyta etiketėje, kurią galima rasti prietaiso kairiniamė šone



A) Standartai, kokybės ženklai

B) Prietaiso pavadinimas, Prekės ženklas

C) SERIJOS NUMERIS

D) GAMYKLINIS NUMERIS

Type	Wattage (W)	Voltage (V)	Rating	Dimensions (mm)			Weight (kg)
				Length	Height	Depth	
ECH/R-1000 E EU	1000			15	480	413	3,4
ECH/R-1500 E EU	1500			20	640	413	4,3
ECH/R-2000 E EU	2000			25	800	413	5,1

PRIETAISO TIPAS	
SERIJOS NUMERIS	
PIRKĖJŲ VARDAS IR ADRESAS	

## PARDAVĖJO ANTSPAUDAS



Electrolux is a registered trademark used under license from AB Electrolux (publ.)